

# **MGDLT 5**

**Proceedings of the 5th International  
Conference on Modern Greek  
Dialects and Linguistic Theory**



**Edited by**

**Mark Janse, Brian D. Joseph, Angela Ralli and Metin  
Bagriacik**

Online Proceedings of MGDLT5

5th International Conference on Modern Greek  
Dialects and Linguistic Theory

5ο Διεθνές Συνέδριο Νεοελληνικών Διαλέκτων  
και Γλωσσολογικής Θεωρίας

Ghent, Belgium  
September 20–22, 2012

Edited by  
Mark Janse, Brian Joseph, Angela Ralli and Metin Bagriacik

Patras, Greece  
2013

ACKNOWLEDGEMENTS  
*Sponsors and Exhibitors*



Universiteit Gent



Research Foundation–Flanders

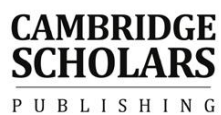


Royal Academy of Dutch Language and Literature



Brill Publishing House

BRILL



Cambridge Scholars Publishing



John Benjamins Publishing Company

# MGDLT5

*Online Proceedings of MGDLT5—2012: Modern Greek Dialects and Linguistic Theory*

## TABLE OF CONTENTS

### FOREWORD

*Mark Janse, Brian Joseph and Angela Ralli* ..... iv

### COMPOUNDING IN THE GREEK DIALECTS OF SOUTHERN ITALY

*Marios Andreou* ..... 1

### MARKED YES/NO QUESTIONS IN CAPPADOCIAN

*Metin Bağrıaçık* ..... 19

### CONSERVATIVE AND INNOVATIVE TENDENCIES IN GRIKO INFINITIVE COMPLEMENTS

*Valeria Baldissera* ..... 35

### ΕΝΔΟΔΙΑΛΕΚΤΙΚΗ ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΣΗ ΣΤΑ ΙΔΙΩΜΑΤΑ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ

*Σταμάτης Μπέης και Γεωργία Κατσούδα* ..... 45

### ASSIMILATION PHENOMENA IN THE DIALECT OF EPIRUS

*Kostis Dimos* ..... 59

### CROSS-DIALECT/LANGUAGE PARAMETRIZATION AND THE PHONOLOGICAL REALITY OF A ‘NON-EXISTENT’ PROCESS

*Gaberell Drachman* ..... 65

### SUBDIALECTAL DIVERSITY IN THE TSAKONIAN-SPEAKING AREA OF ARCADIA

*Valentina Fedchenko* ..... 76

### ASKING QUESTIONS IN CORFU: AN INTONATIONAL ANALYSIS

*Maria Giakoumelou and Dimitris Papazachariou* ..... 89

### EVALUATING METHODS FOR ELICITING DIALECTAL SPEECH

*Evia Kainada and Mary Baltazani* ..... 101

Table of Contents

|   |     |
|---|-----|
| ASPECTUAL DISTINCTIONS IN BILINGUAL RUSSIAN–CYPRIOT GREEK CHILDREN<br><i>Sviatlana Karpava and Kleanthes K. Grohmann</i> .....  | 124 |
| MODERN GREEK DIALECT LEXICOGRAPHY: AN ONLINE LEXICAL DATABASE FOR CYPRIOT GREEK<br><i>Marianna Katsoyannou, Georgios Kouroupetroglou, Spyros Armosti, Kyriaki Christodoulou and Gerasimos Xydas</i> ..... | 141 |
| LOAN SUFFIXATION IN MODERN GREEK DIALECTS: THE SUFFIX –OZOS<br><i>Georgia Katsouda</i> .....  | 145 |
| ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΑΛΒΑΝΙΚΩΝ-ΑΡΒΑΝΙΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΣΤΑ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΑ ΙΔΙΩΜΑΤΑ<br><i>Δώρας Κ. Κυριαζής</i> .....  | 162 |
| GREEK DISGUISED AS ROMANCE? THE CASE OF SOUTHERN ITALY<br><i>Adam Ledgeway</i> .....  | 184 |
| DEMONSTRATIVE PRONOUNS: SYNCHRONIC VARIATION AND DIACHRONIC EVOLUTION<br><i>Tina Lendari and Io Manolessou</i> .....  | 228 |
| TOWARDS A TYPOLOGY OF RELATIVE CLAUSES IN MODERN GREEK DIALECTS<br><i>Nikos Liosis and Eirini Kriki</i> .....   | 245 |
| VELAR FRONTING IN MODERN GREEK DIALECTS<br><i>Io Manolessou and Nikolaos Pantelidis</i> .....   | 272 |
| ΤΟ ΦΩΝΗΤΙΚΟ ΚΑΙ ΦΩΝΟΛΟΓΙΚΟ ΠΡΟΦΙΛ ΤΟΥ ΙΔΙΩΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΣΑΜΟΘΑΚΗΣ<br><i>Μαργιάννα Μαργαρίτη-Ρόγκα και Μαρία Τσολάκη</i> .....   | 287 |
| REORGANIZATION OF GRAMMAR IN THE LIGHT OF THE LANGUAGE CONTACT FACTOR: A CASE STUDY ON GRICO AND CAPPADOCIAN<br><i>Dimitra Melissaropoulou</i> .....  | 311 |
| ACCUSATIVE–GENITIVE SYNCRETISM IN THE NOMINAL INFLECTION OF MODERN GREEK DIALECTS<br><i>Dionysios Mertyris</i> .....  | 335 |
| MULTIPLE WH-FRONTING ACROSS PONTIC GREEK VARIETIES<br><i>Dimitris Michelioudakis and Ioanna Sitaridou</i> .....   | 353 |

Table of Contents

|   |     |
|---|-----|
| DIFFERENT DEVELOPMENTAL PATHWAYS FOR CLITIC L1 ACQUISITION: CYPRIOT GREEK AND STANDARD MODERN GREEK<br><i>Theoni Neokleous</i> .....  | 379 |
| THE POSITION OF THE NORTHERN GREEK DIALECTS OF KASTORIA AMONG THE MODERN GREEK DIALECTS<br><i>Eleni Papadamou and George Papanastassiou</i> .....   | 389 |
| MORPHOSYNTACTIC PROPERTIES OF THE CYPRIOT GREEK –NDE<br><i>Natalia Pavlou</i> .....   | 401 |
| THE CYPRIOT GREEK <i>EMBU</i> AND CLEFT SENTENCES: AN INVESTIGATION OF THEIR (NON-) EXHAUSTIVE PROPERTIES<br><i>Natalia Pavlou, Evelina Leivada and Elena Papadopoulou</i> .....                  | 415 |
| ROMANCE VERBAL LOANS IN MODERN GREEK DIALECTS<br><i>Angela Ralli</i> .....  | 430 |
| HIGH RISING TERMINALS IN CYPRIOT GREEK: CHARTING ‘URBAN’ INTONATION<br><i>Charalambos Themistocleous and Stavroula Tsiplakou</i> .....  | 445 |
| ISSUES IN THE DIAGNOSIS OF SLI IN GREEK CYPRIOT BILINGUAL CHILDREN<br><i>Eleni Theodorou, Maria Kambanaros and Kleanthes K. Grohmann</i> .....  | 463 |
| ETYMOLOGY AND DIALECTAL LEXICOGRAPHY: THE DICTIONARY OF THE MINOR ASIA DIALECTAL VARIETIES OF KYDONIES, MOSCHONISIA AND EASTERN LESVOS (DKMEL)<br><i>Simeon Tsolakidis and Angela Ralli</i> ..... | 475 |
| THE SPECIAL ROLE OF /s/ IN CLUSTER FORMATION: TYPOLOGICAL EVIDENCE FROM DIALECTAL VARIANTS OF GREEK<br><i>Marina Tzakosta</i> .....   | 487 |
| RHOTICIZATION AND GENDER STEREOTYPING IN A RURAL COMMUNITY IN CRETE<br><i>Nikos Vergis and Marina Terkourafi</i> .....  | 499 |
| GREEK DIALECTS IN ASIA MINOR: SETTING LEXICOGRAPHIC PRINCIPLES FOR A TRIDIALECTAL DICTIONARY<br><i>George J. Xydopoulos and Angela Ralli</i> .....  | 524 |